

## **Séance du conseil communal du 23 juillet 2024**

Présents: Mme Annie Nickels-Theis, bourgmestre  
M. Raymond Junker, échevin,  
MM. Guy Schreurs, Jean Braconnier, Charles Nockels,  
Gérard Schaul, Daniel Peters Tom Ludivig, conseillers.  
M. Alain Weber, secrétaire communal.

Absent excusé: Jim Leweck, échevin

### **Procédure de clôture de recrutement de deux fonctionnaires B1**

#### **Création de deux postes de fonctionnaire dans le groupe traitement A2**

Vu que suite à la publication du poste vacant à partir aucun des candidats ne remplissait les conditions requises, le conseil communal prend les décisions suivantes:

- clôturer la procédure de recrutement de fonctionnaires communaux dans la carrière du rédacteur catégorie de traitement B, groupe de traitement B1, sous-groupe de traitement administratif et sous-groupe de traitement technique;
- créer deux postes de fonctionnaire communal dans la carrière du groupe de traitement A2, sous-groupe de traitement administratif et sous-groupe de traitement techniques;
- charger le collège échevinal de republier les postes vacants.

### **Voirie rurale 2024 – chemin rural Baeschterbiereg, Welscheid**

En complément à sa délibération du 16 décembre 2022 concernant l’approbation du devis de 148.500 € pour la mise en état du chemin rural au lieu-dit « Baeschterbiereg » à Welscheid, le conseil communal approuve un devis supplémentaire de 28.048 € pour la taxe de remboursement du bilan écologique pour les travaux de mise en état du chemin.

### **Voirie rurale 2024 – chemin rural Fuchslei, Bourscheid**

Le devis de 69.500 € pour la mise en état du chemin rural au lieu-dit « Fuchslei » à Bourscheid est approuvé.

### **Approbation du contrat d’ingénieur pour les aménagements extérieurs du nouveau Centre culturel à Michelau**

Le contrat d’ingénieur pour les aménagements extérieurs du nouveau Centre culturel à Michelau, dressée par le bureau d’ingénieurs DOING s.à r.l. est approuvé.

### **Morcellement parcellaire à Bourscheid-Plage**

Le conseil communal approuve le morcellement parcellaire dans la commune de Bourscheid aux lieux-dits « Chalet », « Buurschter-Plage » et « Hinter der Burg » dans le cadre de la construction d’une passerelle piétonne à Bourscheid-Plage pour l’accès de sécurité au tunnel CFL.

### **Demande de lotissement à Lipperscheid**

Le lotissement de terrains dans la commune de Bourscheid, section F de Lipperscheid, parcelles inscrites au cadastre sous les numéros 1315/4185 et 1315/4186 est approuvé.

### **Organisation Flèche du Sud 2025, décision de principe**

Vu le succès des éditions précédentes et vu que l’arrangement proposé par Vélo Union Esch a le potentiel d’attirer beaucoup de spectateurs, ce qui est d’un grand attrait pour les associations locales de Bourschei, le conseil communal donne son accord de principe d’accueillir la Flèche du Sud 2025 et charge le collège échevinal à continuer les pourparlers avec l’association Vélo Union Esch pour la mise en place de Bourscheid en tant que commune-étape.

### **Scolarisation d’un enfant non-résident**

Les conseillers donnent leur accord à la scolarisation à l'école fondamentale de la commune de Bourscheid pour l'année scolaire 2024/2025 d'un enfant non résident, sous la condition que les parents choisissent comme lieu de résidence permanent la commune de Bourscheid après la finalisation de la construction de leur habitation principale au courant de l'année 2024.

**Modification temporaire du règlement de circulation de la commune de Bourscheid, Welscheid**

Pour des travaux d'infrastructure à Welscheid nécessitant un rétrécissement de la route, un règlement de circulation temporaire est approuvé.

**Concession tombe funéraire**

Le conseil communal accorde une concession funéraire pour une tombe au cimetière de Schlindermanderscheid pour une durée de 30 ans.

**Subside extraordinaire Jeunesse Bourscheid**

Sur proposition du collège échevinal, les conseillers accordent un subside extraordinaire de 1.000 € à l'association Jeunesse Bourscheid pour les services rendus lors de la célébration de la Fête nationale de la commune.

---

## Sitzung des Gemeinderates vom 23. Juli 2024

Anwesend: Fr. Annie Nickels-Theis, Bürgermeisterin  
H. Raymond Junker, Schöffen,  
HH. Guy Schreurs, Jean Braconnier, Charles Nockels,  
Gérard Schaul, Daniel Peters Tom Ludivig, Gemeinderäte  
H. Alain Weber, Gemeindesekretär

Abwesend entschuldigt: Jim Leweck, Schöffen

### Verfahren zur Beendigung der Einstellung von Beamten B1 Schaffung von zwei Beamtenstellen in der Besoldungsgruppe A2

Da nach der Ausschreibung der freien Stellen keiner der Bewerber die erforderlichen Voraussetzungen erfüllte, fasst der Gemeinderat folgende Beschlüsse:

- das Einstellungsverfahren für die Gemeindebeamten in der Laufbahn des Redakteurs der Gehaltsgruppe B, Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung und Untergruppe Technik einzustellen;
- zwei Stellen als Gemeindebeamter in der Laufbahn der Gehaltsgruppe A2, Untergruppe Verwaltung und Untergruppe Technik zu schaffen;
- das Schöffenkollégium zu beauftragen, die freie Stelle erneut auszuschreiben.

### Ländlicher Weg 2024 - ländlicher Weg Baeschterbiérg, Welscheid

In Ergänzung zu seinem Beschluss vom 16. Dezember 2022 über die Genehmigung des Kostenvoranschlags in Höhe von 148.500 € für die Instandsetzung des ländlichen Wegs in der Ortschaft "Baeschterbiérg" in Welscheid genehmigt der Gemeinderat einen zusätzlichen Kostenvoranschlag von 28.048 € für die Ökobilanz-Rückerstattungsgebühr für die Instandsetzungsarbeiten des Wegs.

### Ländliche Wege 2024 - Landweg Fuchslei, Bourscheid

Der Kostenvoranschlag in Höhe von 69.500 € für die Instandsetzung des Landwegs am Ort "Fuchslei" in Bourscheid wird genehmigt.

### Genehmigung des Ingenieurvertrags für die Außenanlagen des neuen Kulturzentrums in Michelau

Der Ingenieurvertrag für die Außenanlagen des neuen Kulturzentrums in Michelau, erstellt durch das Ingenieurbüro DOING s.à r.l., wird genehmigt.

### Parzellierung in Bourscheid-Plage

Der Gemeinderat genehmigt die Parzellierung in der Gemeinde Bourscheid in den Orten "Chalet", "Buurschter-Plage" und "Hinter der Burg" im Rahmen des Baus einer Fußgängerbrücke in Bourscheid-Plage für den Sicherheitszugang zum CFL-Tunnel.

### Antrag auf Parzellierung in Lipperscheid

Die Parzellierung von Grundstücken in der Gemeinde Bourscheid, Sektion F von Lipperscheid, Parzellen, die im Kataster unter den Nummern 1315/4185 und 1315/4186 eingetragen sind, wird genehmigt.

### Organisation „Flèche du Sud 2025“, Grundsatzentscheidung

Angesichts des Erfolgs der vorangegangenen Ausgaben und angesichts der Tatsache, dass das von Vélo Union Esch vorgeschlagene Arrangement das Potenzial hat, viele Zuschauer anzuziehen, was für die lokalen Vereine von Bourscheid von großer Attraktivität ist, gibt der Gemeinderat sein grundsätzliches Einverständnis, den Flèche du Sud 2025 auszurichten und beauftragt das Schöffenkollégium, die Gespräche mit der Vereinigung Vélo Union Esch fortzusetzen, um Bourscheid als Etappengemeinde zu etablieren.

### **Schulbesuch eines nicht ansässigen Kindes**

Die Ratsmitglieder stimmen dem Schulbesuch eines nicht ansässigen Kindes in der Grundschule der Gemeinde Bourscheid im Schuljahr 2024/2025 zu, unter der Bedingung, dass die Eltern nach Fertigstellung des Baus ihrer Hauptwohnung im Laufe des Jahres 2024 die Gemeinde Bourscheid als ständigen Wohnort wählen.

### **Temporäre Änderung der Verkehrsordnung der Gemeinde Bourscheid, Welscheid**

Aufgrund von Infrastrukturarbeiten in Welscheid, die eine Verengung der Straße erfordern, wird eine temporäre Verkehrsordnung genehmigt.

### **Grabkonzession**

Der Gemeinderat vergibt eine Grabkonzession für ein Grab auf dem Friedhof in Schlindermanderscheid für eine Dauer von 30 Jahren.

### **Außerordentlicher Zuschuss Jeunesse Bourscheid**

Auf Vorschlag des Schöffenkollégiums gewähren die Ratsmitglieder dem Verein Jeunesse Bourscheid einen außerordentlichen Zuschuss von 1.000 € für die Dienste, die er bei der Feier des Nationalfeiertags der Gemeinde geleistet hat.